

**Совет**

Distr.: General
21 July 2014
Russian
Original: English

Двадцатая сессия
Кингстон, Ямайка
14–25 июля 2014 года

Решение Совета относительно заявки на утверждение плана работы по разведке полиметаллических сульфидов, представленной правительством Индии

Совет Международного органа по морскому дну,

действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии,

отмечая, что 26 марта 2013 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил от правительства Индии заявку на утверждение плана работы по разведке полиметаллических сульфидов в Районе, которая была представлена в соответствии с Правилами поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе¹,

напоминая, что, согласно пункту 6(a) раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года², рассмотрение заявки на утверждение плана работы по разведке производится в соответствии с положениями Конвенции, включая приложение III к ней, и Соглашения,

напоминая также, что, согласно пункту 3 статьи 153 Конвенции³ и пункту 6(b) раздела 1 приложения к Соглашению, план работы по разведке имеет форму контракта, заключенного между Органом и заявителем,

принимая к сведению консультативное заключение Камеры по спорам, касающимся морского дна, Международного трибунала по морскому праву от 1 февраля 2011 года,

¹ ISBA/16/A/12/Rev.1, приложение.

² Резолюция 48/263 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.



1. *принимает к сведению* доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии относительно заявки на утверждение плана работы по разведке полиметаллических сульфидов, представленной Совету правительством Индии⁴, в частности пункты 24–27 этого документа;

2. *утверждает* план работы по разведке полиметаллических сульфидов, представленный правительством Индии;

3. *просит* Генерального секретаря Органа оформить план работы по разведке полиметаллических сульфидов в виде контракта между Органом и правительством Индии в соответствии с Правилами.

*199-е заседание
21 июля 2014 года*

⁴ ISBA/20/C/16.